

271629-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за отпадъчни води – 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

OJ S 77/2026 21/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Wolfsburg-er Entwässerungsbetriebe

Електронна поща: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Правна категория на купувача: Публично-правна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Обществен ред и сигурност

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

Описание: Um den zukünftigen Abwasseranforderungen gerecht zu werden, beabsichtigen die Wolfsburg-er Entwässerungsbetriebe WEB, die Abwasserreinigung um eine 4. Reinigungsstufe in Form einer Filtration über granulierten Aktivkohle zu ergänzen. Zusätzlich soll eine Absorberharzstufe für einen Teilstrom von 25 m3/h errichtet werden. Die hier

ausgeschriebenen Leistungen beinhalten die Planung und betriebsfertige Erstellung einer 4. Reinigungsstufe und der zugehörigen Anlagenperipherie auf dem Klärwerk Wolfsburg-Stahlberg (bau-, maschinen- und elektrotechnische Leistungsbereiche) gemäß den Anforderungen und Randbedingungen der Ausschreibungsunterlagen.

Идентификатор на процедурата: 36bfbde4-b07d-4728-a8dc-688570c1cd4e

Вътрешен идентификатор: 26-0159

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45252127 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за отпадъчни води

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Wolfsburg

Пощенски код: 38440

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YD2MA6P#

Правно основание:

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

Описание: -

Вътрешен идентификатор: 26-0159

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45252127 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за отпадъчни води

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Wolfsburg

Пощенски код: 38440

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 2 Години

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Die Stadt Wolfsburg schreibt für die Wolfsburger Entwässerungsbetriebe AöR (WEB) aus.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Nutzen Sie als Nachweis entweder eine Präqualifizierung in einem Präqualifizierungsverzeichnis oder das Formblatt 124 (Eigenerklärung zu Eignung) des Vergabehandbuchs des Bundes (VHB) mit entsprechenden Nachweisen. Das Formblatt

liegt den Vergabeunterlagen bei. Der Auftraggeber akzeptiert auch eine Europäische Eigenerklärung (EEE). Geforderte Eignungskriterien sind: - Umsatz des Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen - Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Erklärung, dass in den letzten drei (bei nationalen Ausschreibungen) bzw. fünf (bei EU-Ausschreibungen) Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt worden sind; - Angaben zu Arbeitskräften die für die Ausführung der Leistung erforderlichen Arbeitskräfte stehen zur Verfügung - Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes/Wohnsitzes - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Die Anzahl der beschäftigten Mitarbeitenden des Bieters muss mindestens 10 betragen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Der Jahresumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahre muss jeweils mindestens 5 Mio. EUR/a (Netto) betragen haben.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Die Fachkunde des Bieters im Zusammenhang des Baus oder Umbaus von Kläranlagen oder Wasseraufbereitungsanlagen ist durch die Vorlage von Referenzen nachzuweisen. Dabei sind mindestens drei Referenzen vorzulegen, die abgeschlossene Bau-/Umbauprojekte auf Kläranlagen oder Wasseraufbereitungsanlagen innerhalb der letzten 10 Jahre beinhalten. Die Referenzen können sowohl Projekte der kommunalen als auch der industriellen Abwasserreinigung/Wasseraufbereitung beinhalten. Der Auftragswert für das umgesetzte Projekt muss dabei jeweils größergleich 3 Mio. EUR (Netto) betragen haben.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Jahreskosten

Описание: Die Jahreskosten werden durch einen Jahreskostenvergleich in Anlehnung an die KVR-Leitlinien gemäß LAWA ermittelt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Umsetzungskonzept

Описание: Der Bieter hat mit Abgabe seines Angebotes ein schriftliches Umsetzungskonzept vorzulegen, welches Angaben zur vorgesehenen Organisationsstruktur, dem Projektverständnis und der Terminkontrolle beinhaltet. Der Umfang des Umsetzungskonzeptes beträgt maximal 10 DIN-A4 Seiten.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Bauzeit

Описание: Der Bieter hat mit Abgabe seines Angebotes einen verbindlichen Bauzeitenplan vorzulegen und die geplante Bauzeit zu benennen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Zur Dokumentation des Ausschreibungsverfahrens bitten wir Sie, Bieterfragen ausschließlich über DTVP / Kommunikation zu stellen. Auskünfte von anderen Stellen oder mündliche Auskünfte sind nicht verbindlich. Die Vergabeunterlagen können Sie unter www.dtvp.de/Center einsehen und herunterladen.

URL: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 04/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen gem. § 16a EU Abs. 1 VOB/A werden nachgefordert. Fehlende Preise gem. 16a Abs. 2 EU VOB/A werden nicht nachgefordert.

Информация за обществената поръчка:

Място: Zentrale Vergabestelle der Stadt Wolfsburg Porschestraße 49 - 38440 Wolfsburg Rathaus A, Zimmer 901 - 905

Допълнителна информация: Zum Eröffnungstermin sind Bieter oder Bevollmächtigte nicht zugelassen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung Lüneburg -

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Wolfsburgs Entwässerungsbetriebe

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadt Wolfsburg

Организация, която получава заявленията за участие: Wolfsburgs Entwässerungsbetriebe

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Wolfsburgs Entwässerungsbetriebe

Регистрационен номер: USt-IdNr.: DE252698289

Пощенски адрес: Goethestraße 53

Град: Wolfsburg

Пощенски код: 38440

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Държава: Германия

Електронна поща: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Телефон: +49 5361281-201

Интернет адрес: <https://www.web-wolfsburg.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Stadt Wolfsburg

Регистрационен номер: 031030000000-0-50

Пощенски адрес: Porschestraße 49

Град: Wolfsburg

Пощенски код: 38440

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Телефон: +49 5361281766

Факс: +49 536128-2057

Интернет адрес: <https://www.wolfsburg.de>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung Lüneburg -

Регистрационен номер: t:0413115-1334

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Телефон: +49 413115-1334

Факс: +49 413115-2943

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: dcd49935-42ed-4e7d-8c1a-584c8c68861c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 20/04/2026 11:19:19 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 271629-2026
Номер на броя на ОВ S: 77/2026
Дата на публикуване: 21/04/2026